

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

怎樣安排新春節目

戴言

忙了整整一年，總算有幾天春節假期，我們去休息一下。這幾天假期，你準備怎樣去玩呢？如果你還有想好的話，現計劃一下，這是不致太遲的。

除夕晚，少不免來一個年夜飯——當然，這是豐儉由人的。在吃飯的時候，不妨請兩個單身的同伴，或朋友來吃。一方面可以使你家裡增加一點熱鬧，另外，也可使你街上爆竹，不想到街上鬧。那怎麼辦呢？你就留在家中好了。事實上，買一兩枝花炮或一兩件小擺設，上，你也應該有一個。期在家庭，回到家安穩好，總會使你的家中，你可以聽收音機或者欣賞唱片，不覺寡味的話，更可以跟家人，春節期間，拜年是不可少的。

不客氣了

利順坤 心煩

快樂的聖誕已過去了。幸福的新年快已降臨。過去的，我們應趁著這開始的，來糾正已往的錯誤，籌劃未來的一切，這才是我們需要的工作，但，你，總覺得站在那裡不動彈，你就以為自己生活上所有的都對，因此，我就不客氣把你那惡，野蠻的醜態毫不隱晦地指點出來。

喂！老友你看啊！
你的眉目，額角上已起了皺紋，臉上漸漸蒼白，頭髮也禿了；可是，你仍表現出奸猾，虛偽，輕佻，尤其是你那舉止的那般姿態，更覺令人厭惡，可是你自己仍不知到危亡，人已頹喪，怎能還逞強？！我勸你早些拋開護身的手杖，端穩腳步而行罷。

老友：
你生出來就一副長長的嘴巴，有很多話你是愛說話，也有很多話你是沉默寡言，但我却認為你不愛說話，而且七嘴八舌，粗口多言，常在言詞中含有諷刺的毒藥，打聽別人，來誇耀自己的一貫作風，這是你給無可諱的，你還說得上有涵養，有人格的人嗎？！

老友：
不！雖則你終日露著笑臉，但也會令人感到厭倦，你笑倒像是那深山荒野中的一隻兇狼。在你周圍的人，除了我正確認識你的面目以外，個個都受了你的誘惑與毒化，受著你兇殘殘暴的威力，這樣，她們原有的活力也就被你壓死而埋沒了。

喂！老友：
你這樣殘忍，就想罷休了，我今鄭重地警告你在靜寂開朗的深夜中，臥在安適的床上，再把枕頭提高些，回想過去卑劣的行為，對得起你所有的人嗎？以後你就要痛改前非罷。

粗鄙與談諧

古禮

社交場合，往往有人欲顯露個人某些「生平」傑出的風雅。在西半球的國度裡，聖誕的慶會是不可避免的，「風雅之士」往往藉此來誇耀一番。今年的聖誕我很有幸，能有機會參加某會的聖誕火雞晚會。除了「擦」飽火雞之餘，還有節目助慶。大致說來節目還算「精彩」，不過某位仁兄的「助慶節目」鄙人實不敢恭維。

由於該仁兄未明「社交場合」與「私人斗室」之別，居然在大家庭廣眾裡說出「嫖老學」等粗話來，以為藉之來吸引眾目，增加該仁兄的談話，作為卑劣的繼承。自居。殊不知這場合是有女性存在，為此，還是以「粗鄙」之稱號贈給該位仁兄來耀祖崇宗吧！

聖誕之夜本是寧靜的；但給該仁兄一談，並不覺得寧靜啊！

恭祝大漢公報諸公前途發達并賀新禧

李寶來

恭賀新年大漢公報諸公前途發達并賀新禧

五湖紙貴傳寶字 四海名高到處迎
敢請恩榮增智識 步循聖哲導賢明
公言感世春秋筆 報紙功高萬載榮

智慧的火花

哲學 易知選譯

智慧是生活的藝術。

——盧波塔克——

花仙水

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.O. Box 6
Vancouver 4, B.C.

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌

雲城家酒陶陶

無任歡迎
隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
Marine 1734

重慶唐餐館
雲城第一家
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯呀

代理

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

投資者可獲經驗之助

投資於厚利之股票。數目多少。一律歡迎。
本公司特聘之華人代理。願助貴客解決一切投資疑難。
列治遜歷史最久。信用尤著。分行遍佈全加各埠。並設研究部。專導顧客計劃安全投資。請於每晨八時十分。收聽CKLG電台。1070KC廣播。便得本公司最新之投資消息。

James Richardson & Sons Ltd.
955 W. Hastings 1150 Gov't St.
St. Vancouver, Victoria, B.C.
B.C. MA. 8511 41138

司公限煙草有利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

司公益合

Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營合時菜餚
精製鴨肝腸鴨下庄
臘肉鴨片肉
新到合時水貨 罐頭食品

營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

MY BANK

102 MILLION CANADIANS

BANK OF MONTREAL

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎，屢經醫治，皆束手無策。幸蒙國醫師惠謙氏診治，不旬日，豁然而愈。朽木逢春，功同再造。其醫術高超，確為我海外僑界之翹楚。感德之餘，謹登數行，聊以頌之。

惠謙氏畢業上海中醫學院，衛生部檢合格，中醫醫生，暫寓亞力山大街四號式號電話：TA 9657

雲坤馬光德謹頌